



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR FIRE-PROOF DIVISION

Наименование и тип огнестойкости / Designation and class of fire resistance: **Противопожарная переборка, класс Н-0 (400) / Fire-proof bulkhead, Class Н-0 (400)**

Разработчик (изготовитель) / Designer (manufacturer): **ROCKWOOL A/S**

Адрес / Address: **DK-2640 Hedehusene / Denmark / Дания**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Правила II-2 МК СОЛАС 74 с поправками 2000 г. и части VI - Противопожарная защита Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2007 г. и Правил классификации, постройки и оборудования ПБУ и МСП, изд. 2008г.

Regulation II-2 of SOLAS 74 as amended in 2000 and Part VI - Fire Protection of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, Ed. 2007 and of Rules for the Classification and Construction of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms, 2008.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **15.01.2014**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision of the Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи / Date of issue: **15.01.2009**

№ **09.10002.262**

Код номенклатуры / Code of nomenclature: **06010100МК**

Российский морской регистр судоходства / Russian Maritime Register of Shipping



(подпись) / signature

Р. Литвинец / R. Litvinets

(фамилия, инициалы) / name



Краткое описание конструкции
Brief description of the division

Стальная переборка из судостроительной стали нормальной прочности толщиной 4.5 мм с ребрами жесткости, расположенными на расстоянии 600 мм друг от друга, изолированная в два слоя 2 x 30 мм со стороны набора негорючей минеральной ватой типа Rockwool HC Firebatt 150 (Плотность 150 кг/м3, толщина слоя 30 мм). Изоляция установлена на переборке со смещением стыковых швов каждого слоя и закреплена при помощи стальной проволоочной сетки с антикоррозионным покрытием и стальных штифтов диаметром 3.0 мм с пружинными шайбами диаметром 28.0 мм с интервалом 300-400 мм.

Изоляция покрывается алюминиевой фольгой на стеклянной сетке или только алюминиевой фольгой или стеклотканью плотностью 200-400 г/м2 с использованием клея типа PVDC latex.

Steel bulkhead is made of ordinary structural steel 4.5 mm thickness, which one side is strengthened by means of stiffeners with intervals of 600 mm between and side with stiffeners insulated in two layers 2 x 30 mm by non-combustible mineral wool of type Rockwool HC Firebatt 150 (with density 150 kg/m3 and thickness of one layer of 30 mm). The two layers of insulation is mounted with staggered joints of each layer and strengthened of galvanized steel wire mesh with 3.0 mm steel pins and 28.0 mm steel spring washers with intervals of 300-400 mm between.

The insulation is faced with either reinforced aluminium foil with glass net, or aluminium foil, or with glass cloth (density 200-400 g/m2), glued to the insulation with the use of adhesive type aqueous PVDC latex.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Одобрена письмом: / Approved by the Letter: No.262-002-241-0060 от / of 14.01.2009.

Чертеж: - № (21) 4.001 - Н (0) 400 Bulkhead fire insulated with 30 mm Rockwool HC Firebatt 150.

Drawing: No. (21) 4.001 - Н (0) 400 Bulkhead fire insulated with 30 mm Rockwool HC Firebatt 150.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата) 09.00034.262 от/of 15.01.2009
Report(s) (No., date)

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)
Fire tests carried out by (name of organization)

Danish Institute of Fire and Security Technology (DIFT), Jernholmen 12, DK-2650 Hvidovre, Copenhagen, Denmark.

Tel: 45 36 34 9000; Fax: 45 36 34 9001., Свидетельство РС о признании ИЛ/ RS Recognition Certificate of testing laboratory No.05.02975.009.

в соответствии с частью 3 Приложения 1 и 2 FTP Code, Резолюцией ИМО А.754 (18) и EN 1363-2.

in accordance with Part 3, Annex 1 and 2 of IMO FTP Code and IMO Resolution A.754 (18) and EN 1363-2.

Испытания производились в течении 120 мин с контролем температуры в печи для углеводородного пожара.

The system has been subject to fire tests in 120 min with furnace control to the time/temperature for hydrocarbon fire.

Протокол(ы) испытаний (№, дата) PG 11910, Serial No.11802 DIFT от/of 05.12.2008
Test report(s) (No., date)

Область применения и ограничения
Application and limitations

Для использования в конструктивной противопожарной защите плавучих буровых установок и морских стационарных платформ.

For use in structural fire protection of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией настоящего свидетельства о типовом одобрении.

Product is to be supplied with copy of the present Type Approval Certificate.